

# HUBBELL 3-SERVICE FLOOR BOXES 3SFB SERIES

## Installation Instructions

*English*

### BEFORE concrete pour

1. Make conduit connections in accordance with application and electric codes.
2. Level floor box top flush with finished floor using leveling screws [A].
3. Tie down floor box through tie down holes/slots [B] to keep box from moving during concrete pour.
4. Press concrete cover into place to close off box opening, press down until it's top surface is flush with the floor box top surface.
5. Cover all visible openings with duct tape [C].

### AFTER concrete pour

6. Locate floor box, carefully chip away concrete and remove disposable concrete cover [D].

### ELECTRICAL CONNECTIONS:

#### NOTICE: ELECTRICAL CONNECTIONS ARE TO BE MADE IN ACCORDANCE WITH NATIONAL AND/OR LOCAL CODES BY A QUALIFIED ELECTRICIAN.

1. If grounded metallic conduit is used, connect green ground lead [E] to green hex screw on receptacle.
2. For non-metallic conduit system, pigtail a separate ground wire to ground both box and receptacle.
3. All devices are to be installed to manufacturers instructions.
4. Backwire a Hubbell specification grade receptacle and mount it to the receptacle plate [F] with the #6-32 screw supplied. (Receptacle to be purchased separately.)
5. To mount receptacle plate [F], hold receptacle face in vertical position, seat plate's notched end (long shallow notch!) on the floor box bottom surface and with this notched end pushed up against the wire channel [G], run in and tighten the (2) #8-32 screws provided.
6. Install telephone/data connections as required using telephone/data plate supplied (not shown).
7. For feed-thru wiring pass conductors [J] under wire tunnel [G]. DO NOT PINCH CONDUCTORS BETWEEN FLOOR BOX COMPONENTS!
8. The wire tunnel may be removed to facilitate feed-thru wiring, but MUST BE RE-INSTALLED IN ALL FINISHED INSTALLATIONS. **CAUTION: ENERGIZING THE ELECTRICAL SYSTEM WITHOUT THE WIRE TUNNEL IN PLACE MAY RESULT IN ELECTRICAL SHOCK HAZARD!**
9. For mounting the second receptacle, use appropriate Hubbell plates indicated in the selection table (to be purchased separately.)
10. NOTICE: 3-SERVICE FLOOR BOX COVERS ARE TO BE INSTALLED ONLY AFTER ELECTRICAL AND TELEPHONE/SIGNAL CONNECTIONS ARE COMPLETE AND CARPETING IS IN PLACE.
11. Cut carpet to fully expose 3-service floor box opening.
12. To cover the exposed steel support plate of the large access door, cut and glue in place a piece of carpeting.
13. Use provided gasket or apply a ¼ inch (6.3 mm) thick, continuous bead of electrical grade type RTV silicone sealant compound fully around the perimeter on the underside of the flange to insure scrub water tightness.
14. Orient floor box cover.
15. Slide the (4) #10-32 mounting screws [H] into slot [I] through the side opening from the underside of the carpet flange.
16. With large access door open, run down (4) #10-32 mounting screws [H].
17. Tighten screws until flange bears down on carpet pile. DO NOT TIGHTEN TO THE POINT WHERE THE FLANGE IS BOWED! CHECK ACCESS DOOR FOR SMOOTH OPERATION (UPON OPENING AND LATCHING).
18. To accommodate changes in office layout or traffic patterns, the cover may be reversed; but: THE COVER IS TO BE REMOVED ONLY BY QUALIFIED MAINTENANCE PERSONNEL!

### HUBBELL 3-SERVICE FLOOR BOX SELECTIONS

#### SÉLECTIONS DE BOÎTES POUR PLANCHER HUBBELL - 3 SERVICES SELECCIONES DE CAJA DE PISO HUBBELL - 3 SERVICIOS

CAT. NO. N° CAT. NÚM. CAT.	DESCRIPTION - DÉSIGNATION - DESCRIPCIÓN
3SFB-SS	Floor box, stamped steel - Boîte de plancher, acier embouti - Caja de piso, acero estampado
3SFB-C	Floor box, cast iron - Boîte de plancher, fonte - Caja de piso, hierro fundido
3SFB-CIA	Cover, ivory/neutral - Couvercle, ivoire/neutre - Tapa, marfil/neutra
3SFB-CBRA	Cover, brown - Couvercle, brun - Tapa, café
3SFB-CGYA	Cover, grey - Couvercle, gris - Tapa gris
3SFB-CBKA	Cover, black - Couvercle, noir - Tapa, negra
3SFB-RP	Duplex receptacle plate - Plaque pour prise double - Placa de tomacorriente doble
3SFB-TP	Telephone/data plate - Plaque téléphone/données - Placa teléfono/datos
3SFB-B	Blank plate - Plaque pleine - Placa ciega
3SFB-S	Single outlet plate - Plaque pour prise simple - Placa de tomacorriente simple
3SFB-DS	Rectangular device plate - Plaque pour dispositif rectangulaire - Placa de dispositivo rectangular

Wiring Device-Kellems  
Hubbell Incorporated (Delaware)  
185 Plains Road  
Milford, CT 06460-8897  
(203) 882-4800

PD1915 (Page 1)

3/03

PRINTED IN U.S.A.

# BOÎTES DE PLANCHER HUBBELL - 3 SERVICES SÉRIE 3SFB

## Directives de montage

*Français*

### AVANT la coulée de béton

1. Réaliser les raccords de conduits selon l'application et les codes électriques.
2. Mettre le dessus de la boîte de plancher au niveau du plancher fini au moyen des vis de nivellement [A].
3. Assujettir la boîte par l'intermédiaire des trous/fentes [B] pour l'empêcher de bouger pendant la coulée de béton.
4. Presser le couvercle pour béton en place pour fermer la boîte; presser jusqu'à ce que le dessus du couvercle soit à égalité avec le dessus de la boîte pour plancher.
5. Obturer toute ouverture visible avec du ruban de toile adhésif [C].

### APRÈS la coulée de béton

6. Repérer la boîte de plancher, buriner soigneusement le béton et enlever le couvercle à béton jetable [D].

### CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

#### AVIS - LES CONNEXIONS ÉLECTRIQUES DOIVENT ÊTRE FAITES EN CONFORMITÉ AVEC LES EXIGENCES DES CODES NATIONAUX ET LOCAUX PAR UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ.

1. Si un conduit métallique mis à la terre est utilisé, connecter le fil de MALT vert [E] à la vis hexagonale verte de la prise.
2. Dans les systèmes de conduits non métalliques, relier par un fil séparé de MALT la boîte et la prise.
3. Tous les dispositifs doivent être montés selon les directives du fabricant.
4. Câbler une prise Hubbell de qualité spécifiée par l'arrière et la fixer à la platine [F] de la prise avec les vis n° 6-32 fournies. (Se procurer la prise séparément.)
5. Pour fixer la platine [F] de la prise, tenir la prise à la verticale, la face vers soi, mettre l'extrémité de la platine côté encoche (longue peu profonde) sur la surface du bas de la boîte de plancher, maintenir cette extrémité appuyée sur la canalisation pour câbles [G] puis mettre en place et serrer les deux (2) vis n° 8-32 fournies.
6. Effectuer les connexions des câbles téléphoniques/de données à l'aide de la platine fournie à cette fin (non illustrée).
7. Pour le câblage en traversée, faire passer les conducteurs [J] sous la canalisation pour câbles [G]. NE PAS COINCER LES CONDUCTEURS ENTRE LES DIVERS COMPOSANTS DE LA BOÎTE DE PLANCHER.
8. Au besoin, démonter le compartiment de câbles pour faciliter le câblage en traversée, mais REMETTRE OBLIGATOIREMENT LES COMPOSANTS EN PLACE UNE FOIS LE MONTAGE TERMINÉ. **ATTENTION - LA MISE SOUS TENSION DES INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES EN L'ABSENCE DU COMPARTIMENT DE CÂBLES PEUT PROVOQUER DES CHOCS ÉLECTRIQUES!**
9. Pour monter la deuxième prise, se servir des platines Hubbell appropriées apparaissant dans le tableau (se procurer séparément).
10. **AVIS - INSTALLER LES COUVERCLES DES BOÎTES DE PLANCHER À 3 SERVICES SEULEMENT LORSQUE LES CONNEXIONS DES CÂBLES ÉLECTRIQUES, TÉLÉPHONIQUES/COMMUNICATION SONT TERMINÉES ET LE TAPIS EST EN PLACE.**
11. Couper le tapis afin de dégager complètement l'ouverture de la boîte de plancher à 3 services
12. Pour dissimuler la partie exposée de la plaque métallique de la grande porte d'accès, couper et coller un morceau de tapis.
13. Utiliser le joint fourni appliquer un cordon continu de 6,3 mm d'un composé d'étanchéité à la silicone de qualité électrique de type RTV sur tout le périmètre intérieur du rebord pour assurer l'étanchéité aux eaux de récurage.
14. Positionner le couvercle de la boîte de plancher.
15. Faire glisser les quatre (4) vis de montage n° 10-32 [H] dans les fentes [I] à travers les ouvertures latérales sur le pourtour inférieur du rebord pour tapis.
16. La grande porte d'accès ouverte, visser les quatre (4) vis n° 10-32. [H]
17. Serre les vis jusqu'à ce que le rebord repose sur le tapis. NE PAS SERRER À OUIRANCE AFIN DE NE PAS DÉFORMER LE REBORD. S'ASSURER QUE LA PORTE D'ACCÈS S'OUVRE ET S'ENCLENCHE LIBREMENT À LA FERMETURE.
18. Pour tenir compte des changements d'agencement et de la circulation dans les locaux, il est possible d'inverser le couvercle. Toutefois, SEUL LE PERSONNEL D'ENTRETIEN QUALIFIÉ EST AUTORISÉ À RETIRER LE COUVERCLE.

# CAJAS DE PISO HUBBELL - 3 SERVICIOS SERIE 3SFB

## Instrucciones de instalación

*Espanol*

### ANTES de colar el hormigón

1. Hacer las conexiones de conductos de conformidad con la aplicación y con los códigos eléctricos.
2. Nivelar la caja de piso al ras del piso terminado empleando tornillos niveladores [A].
3. Fijar la caja de piso a través de los orificios/ranuras [B] para evitar que se mueva durante la colada del hormigón.
4. Hacer presión sobre la tapa de hormigón para cerrar la caja; presionar hasta que la parte superior de la tapa quede al ras de la parte superior de la caja de piso.
5. Cubrir todas las aberturas visibles con cinta adhesiva para tubos [C].

### DESPUÉS de colar el hormigón

6. Localizar la caja de piso, desbarbar cuidadosamente el hormigón y retirar la tapa de hormigón descartable [D].

### CONEXIONES ELÉCTRICAS

#### AVISO - LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS DEBEN SER HECHAS DE CONFORMIDAD CON LOS CÓDIGOS NACIONALES Y LOCALES POR UN ELECTRICISTA COMPETENTE.

1. Si se usa un conducto metálico puesto a tierra, conectar el hilo de tierra verde [E] con el tornillo verde hexagonal del tomacorriente.
2. En los sistemas de conductos no metálicos, conectar un hilo de tierra flexible separado con la caja y con el tomacorriente.
3. Todos los dispositivos deben instalarse siguiendo las instrucciones del fabricante.
4. Cablear por detrás un tomacorriente Hubbell de grado especificación y fijarlo a la placa [F] del tomacorriente con el tornillo Núm. 6-32 provisto. (El tomacorriente deberá comprarse aparte.)
5. Para fijar la placa [F] del tomacorriente, sostener éste con la cara en posición vertical, apoyar el extremo ranurado de la placa (la ranura larga poco profunda) sobre la superficie inferior de la caja de piso y manteniendo ese extremo apoyado contra el canal de cableado [G] insertar y ajustar los dos (2) tornillos Núm. 8-32 provistos.
6. Instalar las conexiones de cables telefónicos/de datos requeridas utilizando la placa provista con ese fin (no se muestra).
7. Para el cableado a través, hacer pasar los conductores [J] bajo el canal de cableado [G]. NO APRETAR LOS CONDUCTORES ENTRE LOS DIVERSOS COMPONENTES DE LA CAJA DE PISO.
8. El canal de cableado puede retirarse para facilitar el cableado a través, pero DEBE SER COLOCADO NUEVAMENTE EN TODAS LAS INSTALACIONES TERMINADAS. **¡CUIDADO! – ¡SI SE ENERGIZA EL SISTEMA ELÉCTRICO SIN INSTALAR EL CANAL DE CABLEADO EXISTE RIESGO DE CHOQUES ELÉCTRICOS!**
9. Para fijar el segundo tomacorriente, utilizar las placas Hubbell apropiadas que figuran en la tabla de selección (deben comprarse aparte).
10. **AVISO – LAS TAPAS PARA CAJAS DE PISO DE TRIPLE SERVICIO SÓLO DEBEN INSTALARSE DESPUÉS DE HABERSE COMPLETADO LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS Y DE TELÉFONOS/ COMUNICACIONES, Y UNA VEZ COLOCADA LA ALFOMBRA.**
11. Cortar la alfombra de modo que quede completamente expuesta la abertura de la caja de piso de 3 servicios.
12. Para disimular la parte expuesta de la placa metálica de sustentación de la gran puerta de acceso, cortar y encolar un retazo de alfombra.
13. Utilizar la junta provista aplicar un cordón continuo de 6,3 mm de espesor de un compuesto sellador de silicona de calidad eléctrica de tipo RTV alrededor del perímetro inferior del reborde, para asegurar la impermeabilidad al agua de lavado.
14. Colocar en posición la tapa de la caja de piso.
15. Deslizar los cuatro (4) tornillos de fijación Núm. 10-32 [H] en las ranuras [I] a través de las aberturas laterales en el contorno inferior del reborde para la alfombra.
16. Con la gran puerta de acceso abierta, insertar los cuatro (4) tornillos de fijación Núm. 10-32 [H].
17. Ajustar los tornillos hasta que el reborde se apoye sobre la alfombra. **¡NO AJUSTAR DEMASIADO PARA QUE NO SE DEFORME EL REBORDE! ASEGURARSE DE QUE LA PUERTA DE ACCESO PUEDA ABRIRSE Y SE TRABE FÁCILMENTE AL CERRARLA.**
18. Para tener en cuenta posibles cambios en la disposición de la oficina y en la circulación por el sector, puede invertirse la tapa. De todos modos, **¡SÓLO DEBERÍA RETIRAR LA TAPA PERSONAL DE MANTENIMIENTO COMPETENTE!**



### HUBBELL 3-SERVICE FLOOR BOXES

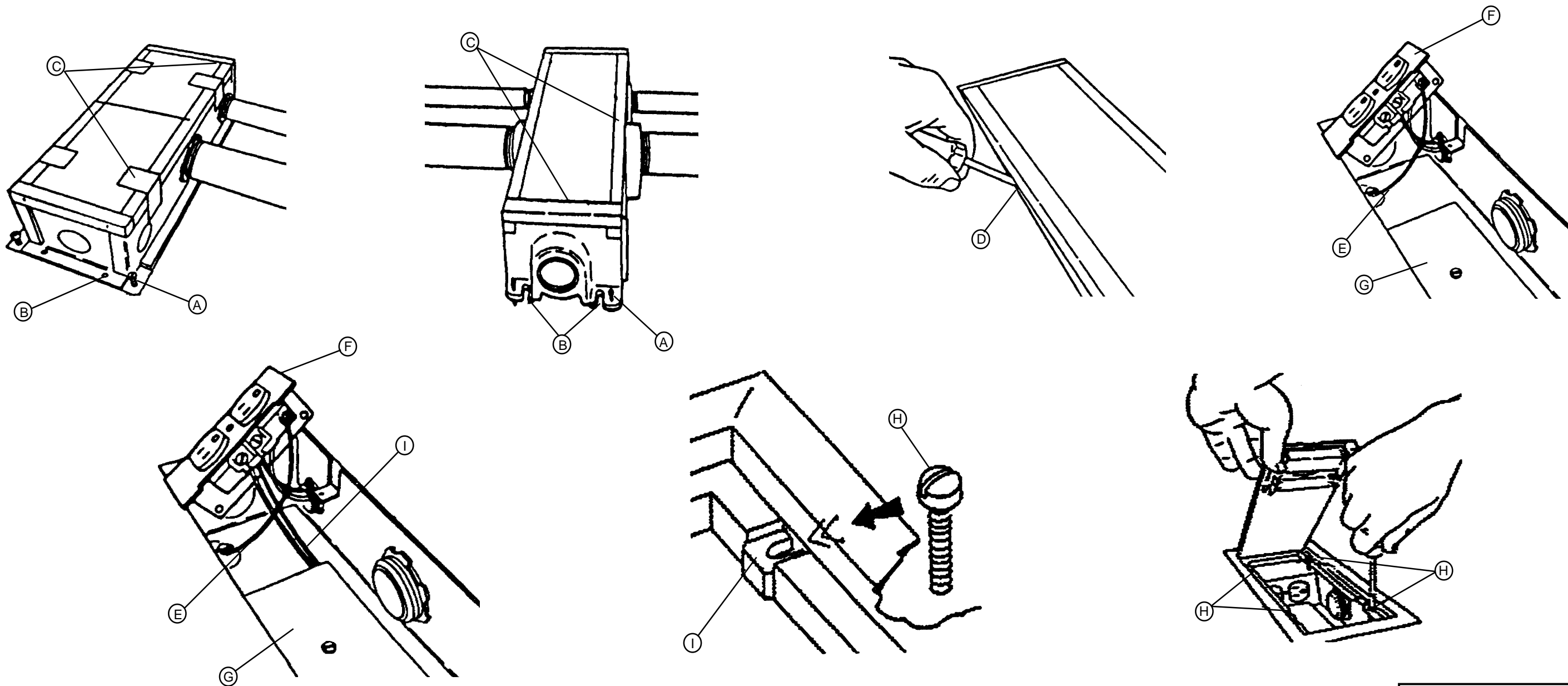
- A Leveling Screws
- B Tie down holes/slots
- C Duct Tape
- D Concrete Cover
- E Green Ground Lead
- F Receptacle Plate
- G Wire Channel
- H Mounting Screws
- I Slots

### BOÎTES DE PLANCHER HUBBELL - 3 SERVICES

- A Vis de nivellement
- B Trous/fentes
- C Ruban de toile adhésif
- D Couvercle à béton
- E Fil de MALT vert
- F Platine de la prise
- G Canalisation pour câbles
- H Vis de montage
- I Fentes

### CAJAS DE PISO HUBBELL - 3 SERVICIOS

- A Tornillos niveladores
- B Orificios/ranuras
- C Adhesiva para tubos
- D Tapa de hormigón
- E Hilo de tierra verde
- F Placa del tomacorriente
- G Canal de cableado
- H Tornillos de fijación
- I Ranuras



HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso. Esta garantía es válida sólo en México.

**HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.**  
 Av. Coyoacán # 1051 México, D.F. 03100 Tel.:(5)575 - 2022 Fax: (5)559 - 8626